

Adolf Hartmut Gärtner
Studiendirektor

19.6. 1978

Pelzgr

8000 München 21
Junkerstraße 99
Tel. 567570

Sehr verehrter Herr Dr. Jellich!

Für meinen Bedauern ist es mir nicht möglich, an Ihren Geburtstagfeiern teilzunehmen und Ihnen persönlich zu gratulieren, da wir mit meiner Frau für die Pfingstferien bereits seit längerer Zeit einen dringend benötigten Erholungsurlaub — Süden gebucht haben. So darf ich Ihnen nun auf diesem Weg, zugleich auch — Namen meiner Frau, unsere besten Glückwünsche zu Ihrem 80. übermitteln. Vor allem wünschen wir, daß Ihnen weiterhin Gesundheit sowie Ihre großartige geistige und körperliche Rüstigkeit erhalten bleiben möge.

Es freut mich, daß es doch noch möglich war, zu Ihres Münchner Geburtstagfeiern ein Siebenbürger Streichquartett auf die Beine zu stellen. So schön damals bei Ihrem 75. Geburtstag auch die Münchner Philharmoniker gespielt hatten, so hat es mich als Jünke doch geirrt, daß wir aus eigenen Reihen so etwas nicht zu Stande bringen konnten. Nun, da sich die Siebenbürger Kolonie durch ständige Zugzüge weiter vergrößert hat, ist es möglich geworden, ad hoc eine siebenbürgische Kammermusikgruppe zusammenzuführen. Meine Vermittlertätigkeit beim Fortankommen dieser Musikgruppe bitte ich als bescheidenen Beitrag für die künstlerische Ausgestaltung Ihres Geburtstagfeiern zu verstehen.

Sicher werden Ihre Verdienste anläßlich der diversen Feiern aus befugtem Munde entsprechend gewürdigt werden. Gestatten Sie mir als Kronstädter Landsmann Ihren Festtag zum Anlaß zu nehmen, um meine persönliche Verehrung für Ihr dichterisches Schaffen und meine Anerkennung Ihres aufrechten Eintretens für die nationalen Belange unseres Salsavölkchens zum Ausdruck zu bringen.

Mit den herzlichsten Glückwünschen und zugleich mit den besten Empfehlungen an Ihre Frau familiär
Hr. Adolf Hartmut Gärtner i. Fr.

Adolf Hartmut Gärtner

Studiendirektor i. R.

Kirchenmusikdirektor

8000 München 21, 19.5.83
Junkerstraße 99
Tel. 56 75 70

Ihre verehrte, liebe Herr Dr. Filleich!

Obwohl ich mich bereits in die offizielle Liste der Gratulanten für Ihren Geburtstag eingetragen habe, drängt es mich, Ihnen, als dem verehrten Dichter und geistigen Führer unseres alten Heimat, zu diesem Festtag auch persönlich meine besten Glückwünsche zu übersmitteln: Möge Ihnen auch in weiteren Jahren das beschieden sein, was ich bei meinem Eltern als das höchste Gut in diesem Alter mit großer Dankbarkeit erfahren durfte - geistige und körperliche Rüstigkeit, um auch weiterhin noch an allem Wesentlichen Anteil nehmen zu können und sich seiner Kinder und Enkel freuen zu dürfen.

Mit den besten Empfehlungen an Ihre verehrte Frau fernheim und herzlichsten Grüßen, für gleich auch im Namen meines Brä,

Ihre
Adolf H. Gärtner

ikgs

11.6.1983
mit Briefkarte
gedacht
Z